



STAY SAFE MN

VACCIN COVID-19 PRINCIPES

Les vaccins contre la COVID-19 sont sans danger et efficaces.

Un vaccin est conçu pour prévenir les maladies. Les vaccins contre la COVID-19 indiquent à votre corps comment reconnaître et combattre le virus de la COVID-19. Les vaccins contre la COVID-19 ne peuvent pas vous transmettre la COVID-19. Ils sont très efficaces pour vous protéger contre cette maladie. Si vous contractez la COVID-19 après avoir été vacciné(e), il est probable que vous serez moins malade ou que vous ne devrez pas aller à l'hôpital.

Le vaccin contre la COVID-19 a été testé avec soin auprès d'un groupe représentant une diversité de personnes avant d'être autorisé pour une situation en urgence. Des dizaines de milliers de personnes issues des communautés noires, latinx, indiennes-américaines et asiatiques ont participé aux études pour les vaccins de Pfizer, Moderna, et Johnson & Johnson. Nous sommes conscients que ces communautés, tout comme les populations à handicap et LGBTQ+ sont souvent exclues des avantages qu'offre la médecine tout en étant victimes d'un racisme historique, de traumatismes médicaux et d'abus. Ceci représente un facteur aggravant dans l'impact de la COVID-19 sur ces communautés, et rend d'autant plus important l'efficacité d'un vaccin sans aucun danger. C'est pourquoi la recherche médicale continue à s'assurer même après les avoir administrés à la population générale que les vaccins ne posent aucun danger.

Pourquoi devriez-vous vous faire vacciner contre la COVID-19 ?

- **Protégez-vous** contre la COVID-19.
- **Soutenez votre communauté.** Aidez à garder ouverts les entreprises, les écoles et autres endroits.
- **Le vaccin est GRATUIT** pour tout le monde. Le statut en matière d'assurance et d'immigration n'a pas d'importance.
- **Aidez-nous à mettre fin à la pandémie.**

À quoi s'attendre lorsque vous vous faites vacciner

- Des personnes formées pour administrer le vaccin vont vous guider tout au long du processus, discuter des risques potentiels ou des effets secondaires, et répondre à vos questions.
- Pour certains vaccins contre la COVID-19, vous devez recevoir deux doses afin d'être protégé(e). La personne qui vous administre le vaccin vous dira si vous avez besoin d'une deuxième dose et quand la recevoir. Les deux doses doivent provenir du même type de vaccin. Si vous recevez le vaccin Johnson & Johnson, vous n'avez besoin que d'une seule dose.
- Vous serez surveillé(e) après votre vaccination pour d'éventuels effets secondaires graves.
- Vous recevrez une carte vaccinale au moment de votre vaccination. Elle indiquera le type de vaccin que vous avez reçu.
- C'est à vous de décider de vous faire vacciner ou non.



LE VACCIN NE CONTIENT PAS



- d'agents conservateurs
- de produits à base de porc ou de gélatine
- Œuf
- COVID-19, de virus vivant



Qui peut être vacciné

Tous les résidents du Minnesota appartenant aux groupes autorisés sont éligibles pour se faire vacciner contre la COVID-19. Ceci inclut les personnes qui ont des problèmes médicaux, qui ont déjà eu la COVID-19, quel que soit leur âge, leur origine raciale et ethnique. Les femmes enceintes et les personnes dont le système immunitaire est compromis peuvent se faire vacciner. Adressez-vous à votre médecin si vous avez des questions.

Pour des informations sur la prise de rendez-vous, voir [Comment trouver un vaccin contre la COVID-19 \(www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/vaccine/findvax.pdf\)](http://www.health.state.mn.us/diseases/coronavirus/vaccine/findvax.pdf).

EFFETS SECONDAIRES

Certaines personnes ont des effets secondaires après la vaccination. Ceux-ci durent habituellement un ou deux jours et n'empêchent généralement pas la poursuite des activités quotidiennes. Il est possible que vous ressentiez les symptômes suivants :



Douleur au bras



Douleurs musculaires



Fatigue



Mal de tête



Fièvre/frissons

Si vous présentez des effets secondaires graves, rendez-vous à l'hôpital ou composez le 911.

Protégez-vous et protégez les autres

Deux semaines après la dose finale du vaccin (deuxième dose pour un vaccin à deux doses, première dose pour un vaccin à une dose), vous serez considéré(e) comme complètement vacciné(e). Il est important de continuer à respecter les recommandations publiques sanitaires afin de réduire la propagation de la COVID-19. En attendant que vous soyez complètement vacciné(e) :



Porter un masque.



Se laver les mains.



Garder une distance de 6 pieds (1m80) des autres.



Rester à la maison si vous vous sentez malade.

mn MINNESOTA

mn.gov/vaccine

Minnesota Department of Health | health.mn.gov | 651-201-5000 | 625 Robert Street North PO Box 64975, St. Paul, MN 55164-0975
Veuillez contacter health.communications@state.mn.us pour demander ces informations dans un autre format. (French)

5/18/2021